

Crestridge PTO Meeting Minutes/ Agenda de la reunión del PTO de Crestridge

Tuesday, January 11, 2022 | 5:30pm

Martes, 11 de Enero 2022 | 5:30pm

PTO Members/ Miembros del PTO:

Co-Presidents / Copresidentes: Cecilia Tocaimaza Hatch and Deryl Hatch-Tocaimaza

1st Vice President / 1er Vicepresidente: Mandy Godwin

2nd Vice President / 2do Vicepresidente: Kathleen Vacek

Treasurer / Tesorera: Stacey Coury

Secretary / Secretaria: Kelly Houfek

In Attendance / En Asistencia: Cecilia Tocaimaza-Hatch, Stacey Coury, Valerie Varas, Grecia Flohrs, Mandy Godwin, Heidi Bartels, Erin Kershner, Sarah Tripp, Anna Capoun, Amy Johnson, Lacey Lester, Nelly Perez

Business / Negocio

I. Call to order / Llama para ordenar

II. Vote to approve meeting minutes from last meeting / Votar para aprobar las actas de la última reunión

III. Introduction of PTO Board members and Crestridge staff members / Presentación de los miembros de la Junta de PTO y miembros del personal de Crestridge

IV. Updates from Mrs. Varas and staff / Actualizaciones de la Sra. Varas y el personal

Principal Updates: I want to say thank you to the PTO board and PTO members for your continued support. We have appreciated your hand in making December a special month for the students and staff at Crestridge. I received positive feedback from students, parents and staff-what a magical month it was and I could not have done it without your support, thank you!

Actualizaciones de la directora: Quiero agradecer a la junta de PTO ya los miembros de PTO por su continuo apoyo. Hemos apreciado su ayuda para hacer de diciembre un mes especial para los estudiantes y el personal de Crestridge. Recibí comentarios positivos de los estudiantes, los padres y el personal: fue un mes mágico y no podría haberlo hecho sin su apoyo, ¡gracias!

It has been a solid return following the winter recess. Our staff did an outstanding job focusing on our schoolwide procedures and routines, as well as providing positive descriptive feedback to students for demonstrating expectations. Maybe most exciting for our students has been the change in location for lunch. Students have made the adjustment smoothly to eating in their new locations. Also, I'd like to update parents on testing. Students are engaging in the MAP assessment currently. This will provide teachers with a snapshot of how students' skills grew over the first semester. Lastly, I'd like to remind families of an upcoming day off on January 17th and of kindergarten round up on January 19th. Kindergarten round-up is still set to be an in person event- with parents only. We will not be offering classroom visits due to current health conditions. For Vikings who are accepted into Crestridge in the fall of 2022, we will offer classroom tours ahead of the first day of in person classes.

Ha sido un regreso sólido después del receso de invierno. Nuestro personal hizo un trabajo sobresaliente enfocándose en los procedimientos y rutinas de toda la escuela, así como brindando comentarios descriptivos positivos a los estudiantes para demostrar las expectativas. Quizás lo más emocionante para nuestros estudiantes ha sido el cambio de ubicación para el almuerzo. Los estudiantes se han adaptado sin problemas a comer en sus nuevas ubicaciones. Además, me gustaría actualizar a los padres sobre las pruebas. Los estudiantes están participando en la evaluación MAP actualmente. Esto proporcionará a los maestros una instantánea de cómo crecieron las habilidades de los estudiantes durante el primer semestre. Por último, me gustaría recordarles a las familias el próximo día libre el 17 de enero y la ronda de kindergarten el 19 de enero. La reunión de kindergarten todavía está programada para ser un evento en persona, solo con los padres. No ofreceremos visitas a los salones debido a las condiciones de salud actuales. Para los vikingos que sean aceptados en Crestridge en el otoño de 2022, ofreceremos recorridos por las aulas antes del primer día de clases presenciales.

V. Succession Planning / Planificación de Sucesión

We are looking for people who would like to serve on the PTO Board next year. Please reach out to us at crestridgepto@gmail.com if you are interested. The new Board term starts in May-coming right up!

Estamos buscando personas que deseen servir en la Junta de PTO el próximo año. Comuníquese con nosotros en crestridgepto@gmail.com si está interesado. El nuevo mandato de la Junta comienza en mayo, ¡próximamente!

VI. Treasurer's Report / Informe del Tesorero

Funds from the PTO supported "A December to Remember" efforts bringing holiday joy to students and staff. Your support helped make this possible. Thank you!

Los fondos del PTO apoyaron los esfuerzos de "Un diciembre para recordar" que brindan alegría navideña a los estudiantes y al personal. Tu apoyo ayudó a que esto fuera posible. ¡Gracias!

Discussion / Discusión

I. Submit a topic for discussion / Enviar una pregunta

Remember, if you have a question or topic that you would like discussed at the PTO meeting, please email us at crestridgepto@gmail.com.

Recuerde, si tiene una pregunta o un tema que le gustaría discutir en la reunión de PTO, envíenos un correo electrónico a crestridgepto@gmail.com.

II. Updates from last meeting's discussion topic / Actualizaciones del tema de discusión de la última reunión

As requested at the last meeting, Mrs. Varas and Sra. Jacome set up a "Parent Coffee and Conversations" this morning that focused on learning about what the dual language program will look like at Beveridge for students transitioning to 6th grade next year. We just want to say "thank you" to them for setting this up and allowing a time for Crestridge families to ask questions. If this was a topic of interest to you and you were not able to attend, please check Class Dojo this week for a recording of this session.

Como se solicitó en la última reunión, la Sra. Varas y la Sra. Jacome organizó un "Café y conversaciones con los padres" esta mañana que se centró en aprender cómo será el programa bilingüe en Beveridge para los estudiantes en transición al sexto grado el próximo año. Solo queremos decirles "gracias" por organizar esto y permitir un tiempo para que las familias de Crestridge hagan preguntas. Si este fue un tema de su interés y no pudo asistir, consulte Class Dojo esta semana para obtener una grabación de esta sesión.

III. This month's discussion topic will be the "Strive for 95." This was answered by Heidi Bartels who joined our PTO meeting. She works for the OPS Communication Department. She covers several schools and one of the several pillars of her role focuses on attendance.

El tema de discusión de este mes será la "Strive for 95". Esto fue respondido por Heidi Bartels quien se unió a nuestra reunión de PTO. Ella trabaja para el Departamento de Comunicación de OPS. Ella cubre varias escuelas y uno de los varios pilares de su función se centra en la asistencia.

To cover where “Strive for 95” comes from: 4 years ago, the superintendent, Dr. Logan brought forward a nation-wide concern about the number of students at risk due to poor attendance. At-risk attendance means missing more than 10% of the school year. This can have serious academic consequences. Success in academics has been directly linked to attendance. It was identified that the attendance at OPS could be improved. The letters that parents receive come from 2 different places: Everyday Lab (a company that compiles data for OPS) sends out general letters and will have Dr. Logan’s name at the end. There is a different letter specific for unexcused absences, which will have Heidi Bartels name on it. The Every Day Lab letters are simply meant as information for the parents, not as a punishment. This district has 54,000 kids. The district probably did not predict how bad COVID still is this summer when the decision was made to continue this focus and practice. Keeping the lines of communication open with the school so they know where your kiddos are and why they aren’t there is key. The kids who are not in school and the school does not know why are the concern. Crestridge staff and parents have done a great job keeping their numbers low as compared to other schools. Heidi sympathizes with parent’s frustrations about attendance policies, as she also has children in the district. Doing our absolute best to get our healthy students to school will be key to success here. If there are any other issues (like transportation, personal needs) that prevent getting students to school, let the school know and this is another area Heidi works with. She can be reached at: 531-299-9981 or Heidi.bartels@ops.org

Para cubrir de dónde viene “Strive for 95”: hace 4 años, el superintendente, el Dr. Logan, presentó una preocupación a nivel nacional sobre la cantidad de estudiantes en riesgo debido a la mala asistencia. La asistencia en riesgo significa perder más del 10% del año escolar. Esto puede tener graves consecuencias académicas. El éxito académico se ha relacionado directamente con la asistencia. Se identificó que se podría mejorar la asistencia a la OPS. Las cartas que reciben los padres provienen de 2 lugares diferentes: Everyday Lab (una empresa que recopila datos para OPS) envía cartas generales y tendrá el nombre del Dr. Logan al final. Hay una carta diferente específica para ausencias injustificadas, que tendrá el nombre de Heidi Bartels. Las cartas de Every Day Lab son simplemente información para los padres, no un castigo. Este distrito tiene 54,000 niños. El distrito probablemente no predijo qué tan malo es el COVID este verano cuando se tomó la decisión de continuar con este enfoque y práctica. Mantener abiertas las líneas de comunicación con la escuela para que sepan dónde están sus hijos y por qué no están allí es clave. Los niños que no están en la escuela y la escuela no sabe por qué son la preocupación. El personal y los padres de Crestridge han hecho un gran trabajo manteniendo bajos los números en comparación con otras escuelas. Heidi simpatiza con las frustraciones de los padres sobre las políticas de asistencia, ya que ella también tiene hijos en el distrito. Hacer nuestro mejor esfuerzo para llevar a nuestros estudiantes saludables a la escuela será clave para el éxito aquí. Si hay otros problemas (como transporte, necesidades personales) que impiden que los estudiantes lleguen a la escuela, infórmele a la escuela y esta es otra área con la que trabaja Heidi. Puede comunicarse con ella al: 531-299-9981 o Heidi.bartels@ops.org

Here are some specific questions / Aquí hay algunas preguntas específicas:

Question: Why is this still happening this year when there are very strict health protocols to keep students home when they are sick? I feel like I am getting in trouble when I keep my child out because he is sick (and while following the health screening protocols in place).

Pregunta: ¿Por qué sigue sucediendo esto este año cuando existen protocolos de salud muy estrictos para mantener a los estudiantes en casa cuando están enfermos? Siento que me estoy metiendo en problemas cuando dejo a mi hijo afuera porque está enfermo (y mientras sigo los protocolos de evaluación de salud vigentes).

Answer: Strive for 95% is a district wide focus and effort to increase the number of students reaching 95% or higher (missing 9 days or less throughout the school year). Strive for 95% was not a focus last school year due to the COVID Pandemic. We were notified at the beginning of this school year this would again be a focus.

Respuesta: Esforzarse por el 95 % es un enfoque y un esfuerzo de todo el distrito para aumentar la cantidad de estudiantes que alcanzan el 95 % o más (faltan 9 días o menos durante el año escolar). Esforzarse por el 95% no fue un enfoque el año escolar pasado debido a la pandemia de COVID. Se nos notificó al comienzo de este año escolar que esto sería nuevamente un enfoque.

Question: Why is this still happening this year when there are very strict health protocols to keep students home when they are sick and also feel pressured to send him to school when he isn't "super" sick?

Pregunta: ¿Por qué sigue sucediendo esto este año cuando existen protocolos de salud muy estrictos para mantener a los estudiantes en casa cuando están enfermos y también se sienten presionados para enviarlos a la escuela cuando no están "súper" enfermos?

Answer: The district supports students to attend when they are feeling well and healthy. It is not the district's intent for parents to feel as if they are in trouble or feel pressured to send their child to school when they are not "super" sick.

Respuesta: El distrito apoya a los estudiantes para que asistan cuando se sienten bien y saludables. No es la intención del distrito que los padres sientan que están en problemas o que se sientan presionados para enviar a sus hijos a la escuela cuando no están "súper" enfermos.

Question: Is there a difference between excused and unexcused absences?

Pregunta: ¿Hay alguna diferencia entre ausencias justificadas e injustificadas?

Answer: Strive for 95% includes ALL absences excused and unexcused. Excused absences would include: illness (if a parent calls and lets the school know about this) bereavement (if someone in the student's family passes away), legal (if the child has to appear in court), medical (if the child has a medical appointment, with a note), exempt (for example if they ride the bus and the bus is late). Any other reason would be unexcused (travel or unverified absences (forgetting to call the school when a student is out sick), truancy)

Respuesta: Esforzarse por el 95% incluye TODAS las ausencias justificadas e injustificadas. Las ausencias justificadas incluirían: enfermedad (si un padre llama e informa a la escuela sobre esto), duelo (si alguien en la familia del estudiante fallece), legal (si el niño tiene que comparecer ante el tribunal), médico (si el niño tiene una cita médica, con una nota), exento (por ejemplo, si viaja en autobús y el el autobús llega tarde). Cualquier otro motivo sería injustificado (viajes o ausencias no verificadas (olvidarse de llamar a la escuela cuando un estudiante está enfermo), ausentismo)

Question: Why wasn't the number changed from 95 to 90 or a lower number?

Pregunta: ¿Por qué no se cambió el número de 95 a 90 o a un número más bajo?

Answer: The focus will simply stay on keeping all of our healthy kids in school. OPS really wants to keep the focus to keep kids in as much school as possible. Please see the "Current COVID-19 Protocol" section below for more information.

Respuesta: El enfoque simplemente permanecerá en mantener a todos nuestros niños sanos en la escuela. OPS realmente quiere mantener el enfoque para mantener a los niños en la escuela tanto como sea posible. Consulte la sección "Protocolo COVID-19 actual" a continuación para obtener más información.

Closing / Cierre

IV. Call for input/suggestions/other questions for the PTO / Convocatoria para aportes/sugerencias/otras preguntas para el PTO

V. Review of next meeting and adjournment / Revisión de la próxima reunión y clausura

This meeting was recorded and will be posted on the Facebook page and Dojo. The next meeting will be on Tuesday, February 8 at 9:15 am. We hope you can make it!

Esta reunión fue grabada y será publicada en la página de Facebook y Dojo. La próxima reunión será el martes 8 de febrero a las 9:15 am. ¡Esperamos que puedas hacerlo!

Current OPS COVID-19 Policy / Política actual de OPS COVID-19

Overall, Health and safety continue to be our priority. Our current practice of isolation of an employee or student who tests positive for COVID-19. Effective immediately, Omaha Public Schools has aligned our isolation practice of 5 consecutive days in accordance with the Centers for Disease Control (CDC) and Douglas County Health Department (DCHD). The district will continue to have Contact Tracers working alongside Health Services and Building COVID Contact Designees to support this work.

En general, la salud y la seguridad siguen siendo nuestra prioridad. Nuestra práctica actual de aislamiento de un empleado o estudiante que da positivo por COVID-19. Con vigencia inmediata, las Escuelas Públicas de Omaha han alineado nuestra práctica de aislamiento de 5 días consecutivos de acuerdo con los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud del Condado de Douglas (DCHD). El distrito seguirá teniendo rastreadores de contacto trabajando junto con los servicios de salud y los designados de contacto de COVID del edificio para apoyar este trabajo.

COVID-19 Positive Isolation Guidance / Guía de aislamiento positivo de COVID-19

- Stay home for 5 days / Quédate en casa por 5 días
- If your student has no symptoms or symptoms are resolving after 5 days, your student may return to school /Si su estudiante no tiene síntomas o los síntomas se resuelven después de 5 días, su estudiante puede regresar a la escuela.
- Continue to wear a face covering around others for 5 additional days /Continúe usando una cubierta para la cara alrededor de otras personas durante 5 días adicionales

We encourage all eligible individuals ages 5 and up to be vaccinated against COVID-19, including those who are due for a booster dose.

Alentamos a todas las personas elegibles de 5 años en adelante a que se vacunen contra el COVID-19, incluidas aquellas que deben recibir una dosis de refuerzo.

Any student who tests positive for COVID-19 or who is experiencing COVID-19 symptoms (see below) should not report to school.

Cualquier estudiante que dé positivo por COVID-19 o que experimente síntomas de COVID-19 (ver a continuación) no debe presentarse en la escuela.

COVID-19 Symptoms / Síntomas de COVID-19

Two or more of the following: fever of 100.4 or greater, chills, muscles aches, headache, sore throat, nausea, vomiting, diarrhea, fatigue

OR

At least one of the following: new cough, new onset of shortness of breath, new loss of taste/smell

Dos o más de los siguientes: fiebre de 100.4 o más, escalofríos, dolores musculares, dolor de cabeza, dolor de garganta, náuseas, vómitos, diarrea, fatiga

O

Al menos uno de los siguientes: nueva tos, nueva aparición de dificultad para respirar, nueva pérdida del gusto/olfato

If your student is experiencing COVID-19 symptoms, please contact your health care provider or visit the Douglas County Health Department's COVID-19 (Coronavirus) Testing Basics website below to schedule a COVID-19 test.

Si su estudiante está experimentando síntomas de COVID-19, comuníquese con su proveedor de atención médica o visite el sitio web básico de pruebas de COVID-19 (Coronavirus) del Departamento de Salud del Condado de Douglas a continuación para programar una prueba de COVID-19.

<https://www.douglascountyhealth.com/109-dchd/home/covid-19/773-where-to-get-tested>

If your student has had a close contact/exposure and is symptom free, they may return to school and self-monitor for the development of symptoms for 10 days. If your student is going to be absent due to a positive COVID-19 test result or is experiencing symptoms as indicated above, immediately notify the school.

Si su estudiante ha tenido un contacto cercano/exposición y no tiene síntomas, puede regresar a la escuela y auto-controlarse para detectar el desarrollo de síntomas durante 10 días. Si su estudiante va a estar ausente debido a un resultado positivo en la prueba de COVID-19 o si experimenta los síntomas indicados anteriormente, notifique de inmediato a la escuela.